

Titolare del trattamento

Himmel Advisors S.r.l. GmbH
a socio unico · mit Alleingesellschafter
Via Alto Adige-Südtiroler Straße 40
39100 Bolzano · Bozen
Italia · Italien

T. +39 345 0451638
E. info@himmeladvisors.it
PEC himmeladvisors@legalmail.it
www.himmeladvisors.it

1. Finalità del trattamento · Zweck der Datenverarbeitung

1.1 Richiesta di iscrizione a eventi online (Webinar / Seminari / Corsi di formazione online). I Suoi dati vengono trattati dal Titolare del trattamento esclusivamente per finalità di esecuzione della richiesta di iscrizione, pianificazione e organizzazione degli eventi proposti.

1.1 Anmeldung zu Online-Veranstaltungen (Webinare / Seminare / Online-Schulungen). Ihre Daten werden vom Verantwortlichen ausschließlich zum Zweck der Bearbeitung Ihrer Anmeldung, der Planung und Organisation der angebotenen Veranstaltungen verarbeitet.

1.2 Gestione delle iscrizioni a eventi online (Webinar / Seminari / Corsi di formazione online) e invio degli estremi per i collegamenti.

1.2 Verwaltung der Anmeldungen zu Online-Veranstaltungen (Webinare / Seminare / Online-Schulungen) und Versand des Links für die Verbindung.

1.3 Predisposizione degli attestati di partecipazione ai Webinar / Seminari / Corsi di formazione online. I Suoi dati vengono trattati dal Titolare del trattamento per finalità di predisposizione degli attestati di partecipazione ai corsi effettuati secondo le modalità definite da Himmel Advisors.

1.3 Erstellung der Teilnahmebescheinigungen für Webinare / Seminare / Online-Schulungen. Ihre Daten werden vom Verantwortlichen für die Datenverarbeitung zum Zweck der Ausstellung von Teilnahmebescheinigungen, für die gemäß den von Himmel Advisors festgelegten Modalitäten durchgeführten Schulungen verarbeitet.

1.4 Invio degli attestati di partecipazione ai Webinar / Seminari / Corsi di formazione online. I Suoi dati vengono trattati dal Titolare del trattamento per finalità di invio degli attestati di partecipazione ai corsi effettuati secondo le modalità definite da Himmel Advisors.

1.4 Übermittlung der Teilnahmebriefe für Webinare / Seminare / Online-Schulungen. Ihre Daten werden vom Verantwortlichen für die Datenverarbeitung zum Zweck der Zusendung von Teilnahmebescheinigungen, für die gemäß den von Himmel Advisors festgelegten Modalitäten durchgeführten Schulungen verarbeitet.

2. Base giuridica · Rechtsgrundlage

Il trattamento è necessario all'esecuzione di un contratto di cui l'interessato è parte o all'esecuzione di misure precontrattuali adottate su richiesta dello stesso (art. 6 par.1 lett. b) GDPR).

Die Verarbeitung ist für die Erfüllung eines Vertrags, dessen Vertragspartei die betroffene Person ist, oder zur Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen erforderlich, die auf Anfrage der betroffenen Person erfolgen (Art. 6 Abs. 1 Satz 1 lit. B) DSGVO).

Il trattamento è necessario all'esecuzione di un contratto di cui l'interessato è parte o all'esecuzione di misure precontrattuali adottate su richiesta dello stesso (art. 6 par.1 lett. b) GDPR).

Die Verarbeitung ist für die Erfüllung eines Vertrags, dessen Vertragspartei die betroffene Person ist, oder zur Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen erforderlich, die auf Anfrage der betroffenen Person erfolgen (Art. 6 Abs. 1 Satz 1 lit. B) DSGVO).

Il trattamento è necessario all'esecuzione di un contratto di cui l'interessato è parte o all'esecuzione di misure precontrattuali adottate su richiesta dello stesso (art. 6 par.1 lett. b) GDPR).

Die Verarbeitung ist für die Erfüllung eines Vertrags, dessen Vertragspartei die betroffene Person ist, oder zur Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen erforderlich, die auf Anfrage der betroffenen Person erfolgen (Art. 6 Abs. 1 Satz 1 lit. b) DSGVO).

Il trattamento è necessario all'esecuzione di un contratto di cui l'interessato è parte o all'esecuzione di misure precontrattuali adottate su richiesta dello stesso (art. 6 par.1 lett. b) GDPR).

Die Verarbeitung ist für die Erfüllung eines Vertrags, dessen Vertragspartei die betroffene Person ist, oder zur Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen erforderlich, die auf Anfrage der betroffenen Person erfolgen (Art. 6 Abs. 1 Satz 1 lit. B) DSGVO).

1.5 Verifica e controllo da parte delle autorità. I dati forniti potranno essere trattati per adempiere alle richieste di verifica e controllo da parte delle autorità competenti. Tale trattamento è necessario per garantire il rispetto delle leggi applicabili e per rispondere a eventuali richieste ufficiali dell'autorità giudiziaria o di altri enti pubblici autorizzati.

1.5 Überprüfung und Kontrolle durch die Behörden. Die übermittelten Daten können verarbeitet werden, um den Ersuchen der zuständigen Behörden um Überprüfung und Kontrolle nachzukommen. Eine solche Verarbeitung ist erforderlich, um die Einhaltung der geltenden Gesetze zu gewährleisten und um auf offizielle Anfragen von Justizbehörden oder anderen befugten öffentlichen Stellen zu reagieren.

1.6 Questionari qualità. I dati forniti potranno essere trattati per l'invio di questionari relativi alla qualità dei servizi forniti, al fine di raccogliere feedback e migliorare continuamente il livello di servizio. La partecipazione a tali questionari è volontaria e le informazioni raccolte saranno utilizzate esclusivamente per finalità di analisi statistica e miglioramento del servizio.

1.6 Qualitätsfragebögen. Die zur Verfügung gestellten Daten können zum Zweck der Versendung von Fragebögen über die Qualität der erbrachten Dienstleistungen verarbeitet werden, um Feedback zu sammeln und das Dienstleistungsniveau kontinuierlich zu verbessern. Die Teilnahme an diesen Fragebögen ist freiwillig, und die gesammelten Informationen werden ausschließlich für die statistische Analyse und die Verbesserung der Dienstleistungen verwendet.

Per tali finalità il conferimento dei dati è necessario e un mancato conferimento dei dati potrebbe comportare, di conseguenza, l'impossibilità di dare seguito all'attività richiesta.

1.7 Newsletter. I dati forniti potranno essere trattati, previo consenso, per l'invio di materiale informativo riguardante i servizi, brochure informative, corsi di formazione, webinar, seminari presenti sul Sito Web e pubblicizzati anche tramite newsletter/circolari.

1.8 Newsletter. Die bereitgestellten personenbezogenen Daten können nach vorheriger Zustimmung für die Zusendung von Informationsmaterial zu den auf der Website angebotenen Dienstleistungen, Informationsbroschüren, Schulungen, Webinaren und Seminaren, die auch über Newsletter/Rundschreiben beworben werden, verarbeitet werden.

Per tali finalità il conferimento dei dati è di natura facoltativa. L'iscrizione alla newsletter è inoltre subordinata all'accettazione della Privacy Policy e fino alla revoca da parte dell'interessato.

Il trattamento è necessario per adempiere un obbligo legale al quale è soggetto il titolare del trattamento (art. 6 par.1 lett. c) GDPR).

Die Verarbeitung ist zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung erforderlich, der der Verantwortliche unterliegt (Art. 6 Abs. 1 Satz 1 lit. C) DSGVO).

Il trattamento è necessario per il perseguimento del legittimo interesse del titolare del trattamento [...] (art. 6 par.1 lett. f) GDPR).

Die Verarbeitung ist zur Wahrung der berechtigten Interessen des Verantwortlichen erforderlich [...] (Art. 6 Abs. 1 Satz 1 lit. F) DSGVO).

Zu diesen Zwecken ist die Angabe von Daten erforderlich, und die Nichtangabe dieser Daten kann die Durchführung der gewünschten Tätigkeit unmöglich machen.

Tale trattamento trova la base giuridica nel Suo consenso (art. 6 par.1 lett. a) GDPR).

Die betroffene Person hat ihre Einwilligung zu der Verarbeitung der sie betreffenden personenbezogenen Daten für einen oder mehrere bestimmte Zwecke gegeben (Art. 6 Abs. 1 Satz 1 lit. A) DSGVO).

Die Bereitstellung der Daten für diese Zwecke ist freiwillig. Die Anmeldung zum Newsletter unterliegt außerdem der Zustimmung zur Datenschutzerklärung und gilt bis zum Widerruf durch die betroffene Person.

3. Tipologia di dati trattati

3.1 Dati personali di natura comune (nome, cognome, e-mail, azienda di appartenenza).

3. Art der verarbeiteten Daten

3.1 Allgemeine personenbezogene Daten (z. B. Name, Vorname, E-Mail, Unternehmen).

4. Comunicazione dei dati

4. Mitteilung der Daten

Himmel raccoglierà, gestirà, amministrerà, conserverà e tratterà i dati oggetto di trattamento con l'ausilio di incaricati interni, nonché (ove necessario) in collaborazione ad altri soggetti esterni nominati in qualità di Responsabili del trattamento (ex art. 28 GDPR) qualora fosse necessario per lo svolgimento delle finalità sopra indicate. Himmel potrebbe comunicare i dati oggetto di trattamenti ad altri soggetti qualora fosse necessario per adempiere ad un obbligo di legge (es. Garante Privacy, ANAC, ecc) oppure in virtù di un interesse legittimo.

I dati e le informazioni raccolte per finalità di qualità potranno essere comunicati ad enti di certificazione con cui Himmel ha sottoscritto una nomina ex art. 28 GDPR.

Himmel erhebt, verwaltet, speichert und verarbeitet die verarbeiteten Daten mit Hilfe von internen Datenverarbeitern sowie (falls erforderlich) in Zusammenarbeit mit anderen externen Parteien, die als Datenverarbeiter (ex Art. 28 DSGVO) ernannt wurden, falls dies für die Erfüllung der oben genannten Zwecke erforderlich ist. Himmel kann die verarbeiteten Daten an andere Parteien weitergeben, wenn dies zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung (z.B. Garante Privacy, ANAC...) oder aufgrund eines berechtigten Interesses erforderlich ist.

Die zu Qualitätszwecken gesammelten Daten und Informationen können an Zertifizierungsstellen weitergegeben werden, mit denen Himmel eine Vereinbarung gemäß Artikel 28 GDPR unterzeichnet hat.

5. Trasferimento dei dati

5.1 I dati non saranno in alcun modo trasferiti o comunicati direttamente da Himmel verso Paesi terzi al di fuori dell'Unione Europea ovvero dello Spazio Economico Europeo.

La piattaforma utilizzata per lo svolgimento delle azioni formative / Webinar / Seminari / Corsi online sarà Teams. Ulteriori informazioni sul trattamento di tali dati tramite la piattaforma Teams: <https://www.microsoft.com/it-it/privacy/privacystatement>

5.2 I dati non saranno inseriti in processi decisionali completamente automatizzati (es. intelligenza artificiale). Solo i dati anonimi previamente elaborati per finalità statistiche e di qualità potranno essere utilizzati in processi decisionali automatizzati.

5. Übermittlung der Daten

5.1 Die Daten werden in keiner Weise an Drittländer außerhalb der Europäischen Union oder des Europäischen Wirtschaftsraums weitergegeben oder übermittelt.

Die Plattform, die für die Durchführung der Schulungsmaßnahmen / Webinare / Seminare / Online-Kurse verwendet wird, ist Teams. Weitere Informationen über die Verarbeitung dieser Daten über die Teams-Plattform: <https://www.microsoft.com/de-de/privacy/privacystatement>

5.2 Die Daten werden nicht in vollautomatisierte Entscheidungsprozesse einbezogen (z.B. Artificial Intelligence). Nur anonyme Daten, die zuvor zu statistischen Zwecken verarbeitet wurden, dürfen in automatisierten Entscheidungsprozessen verwendet werden.

6. Periodo di conservazione dei dati

Finalità 1.1 – 1.4: massimo 3 anni.

Finalità 1.5: massimo 10 anni.

Finalità 1.6: massimo 3 anni.

Finalità 1.7: fino a revoca

6. Aufbewahrung

Zweck 1.1 – 1.4: max. 3 Jahre.

Zweck 1.5: max. 10 Jahre.

Zweck 1.6: max. 3 Jahre.

Zweck 1.7: bis zum Widerruf

7. Modalità di trattamento

I dati saranno trattati con il supporto di mezzi elettronici. Himmel adotta idonee misure di sicurezza tecniche e organizzative al fine di fornire tutela e protezione ai dati personali oggetto di trattamento. Solo i dati anonimi previamente elaborati per finalità statistiche e di qualità potranno essere diffusi.

7. Verarbeitungsmethode

Die Daten werden mit Hilfe von elektronischen Mitteln verarbeitet. Himmel trifft geeignete technische und organisatorische Sicherheitsmaßnahmen, um den Schutz und die Sicherheit der verarbeiteten personenbezogenen Daten zu gewährleisten. Nur anonyme Daten, die zuvor zu statistischen und Qualitätszwecken verarbeitet wurden, dürfen weitergegeben werden.

8. Diritti dell'interessato

In base alla normativa vigente l'interessato/l'interessata ottiene in ogni momento, con richiesta, l'accesso ai propri dati; qualora li ritenga inesatti o incompleti, può richiederne rispettivamente la rettifica e l'integrazione; ricorrendone i presupposti di legge opporsi al loro trattamento, richiederne la cancellazione ovvero la limitazione del trattamento. In tale ultimo caso, esclusa la conservazione, i dati personali, oggetto di limitazione del trattamento, potranno essere trattati solo con il consenso del/della richiedente, per l'esercizio giudiziale di un diritto del titolare, per la tutela dei diritti di un terzo ovvero per motivi di rilevante interesse pubblico.

8. Rechte der betroffenen Person

Gemäß den geltenden Bestimmungen erhält die betroffene Person auf Antrag jederzeit Zugang zu den sie betreffenden Daten und es steht ihr das Recht auf Berichtigung oder Vervollständigung unrichtiger bzw. unvollständiger Daten zu; sofern die gesetzlichen Voraussetzungen gegeben sind, kann sie sich der Verarbeitung widersetzen oder die Löschung der Daten oder die Einschränkung der Verarbeitung verlangen. Im letztgenannten Fall dürfen die personenbezogenen Daten, die Gegenstand der Einschränkung der Verarbeitung sind, von ihrer Speicherung abgesehen, nur mit Einwilligung der betroffenen Person, zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen des

Mod. I WEB.01	Edition 25.02.2026
Webinar	
Rev. 01	Pag. 4 - 4

Verantwortlichen, zum Schutz der Rechte Dritter oder aus Gründen eines wichtigen öffentlichen Interesses verarbeitet werden.

Qualora ritenga che i suoi diritti sono stati violati, Lei ha la facoltà e il diritto di esporre reclamo all'Autorità GDPR per la tutela dei dati personali: www.garanteprivacy.it

Wenn Sie der Meinung sind, dass Ihre Rechte verletzt wurden, haben Sie das Recht, eine Beschwerde bei der italienischen Datenschutzbehörde einzureichen: www.garanteprivacy.it